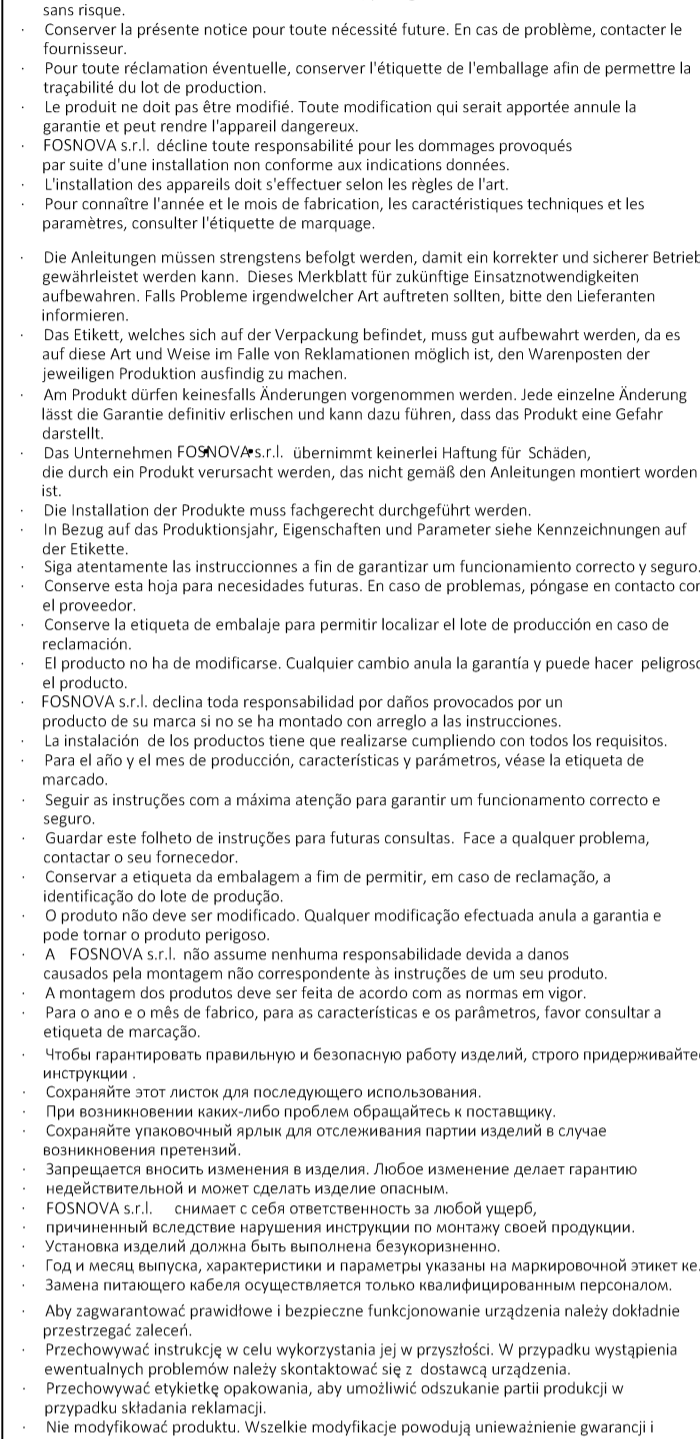
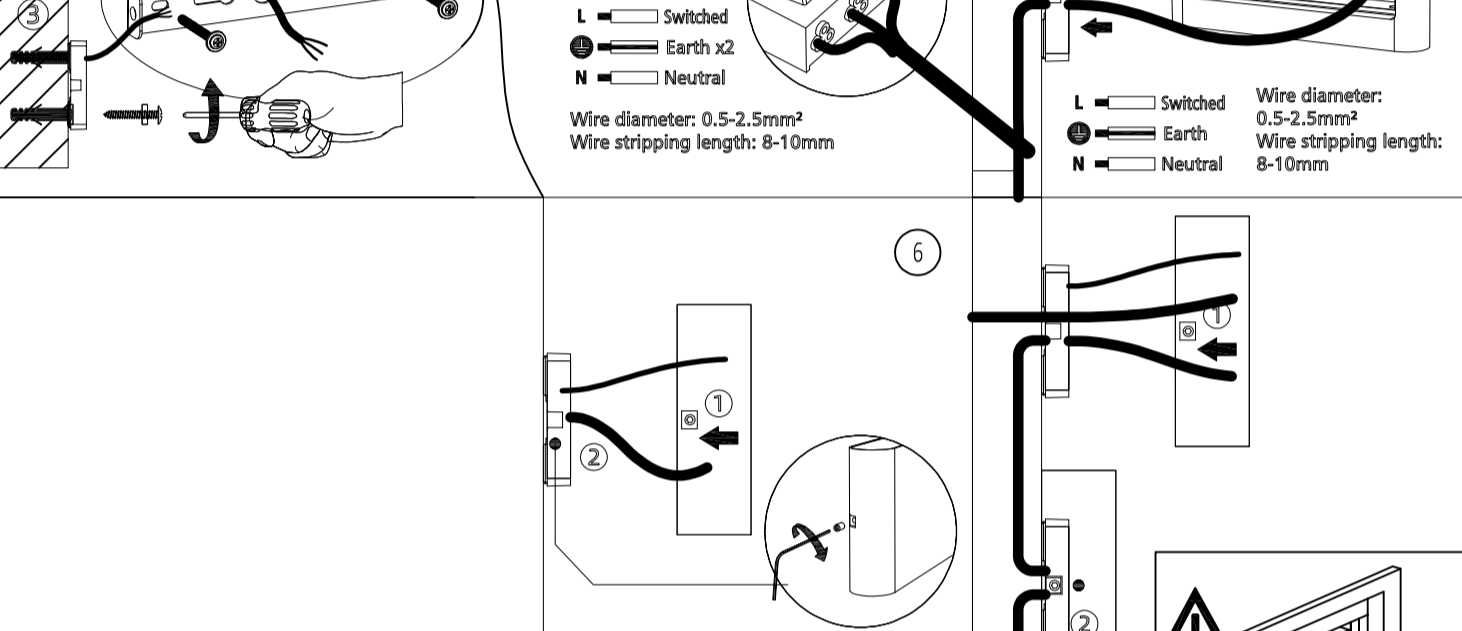
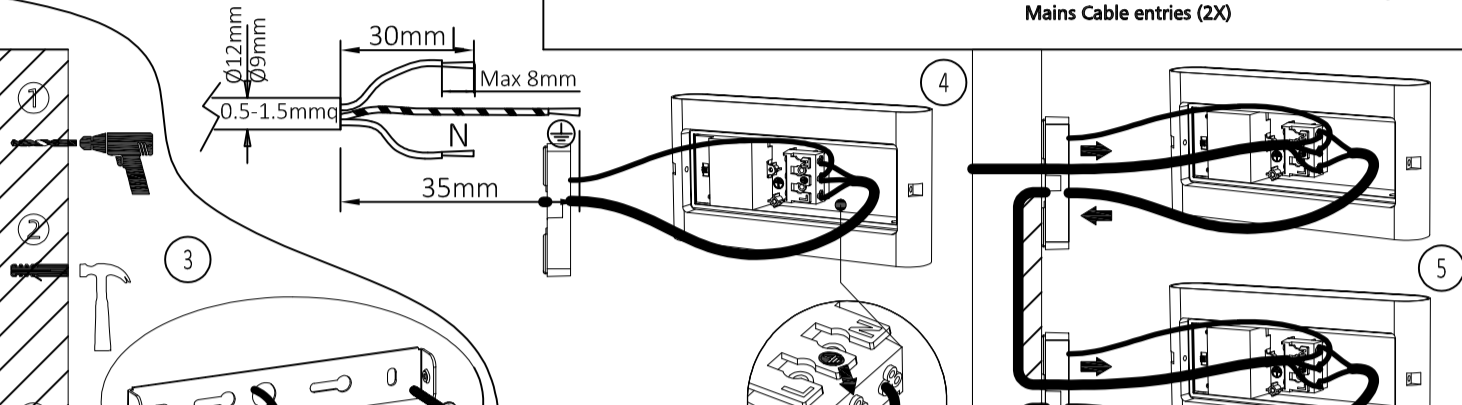
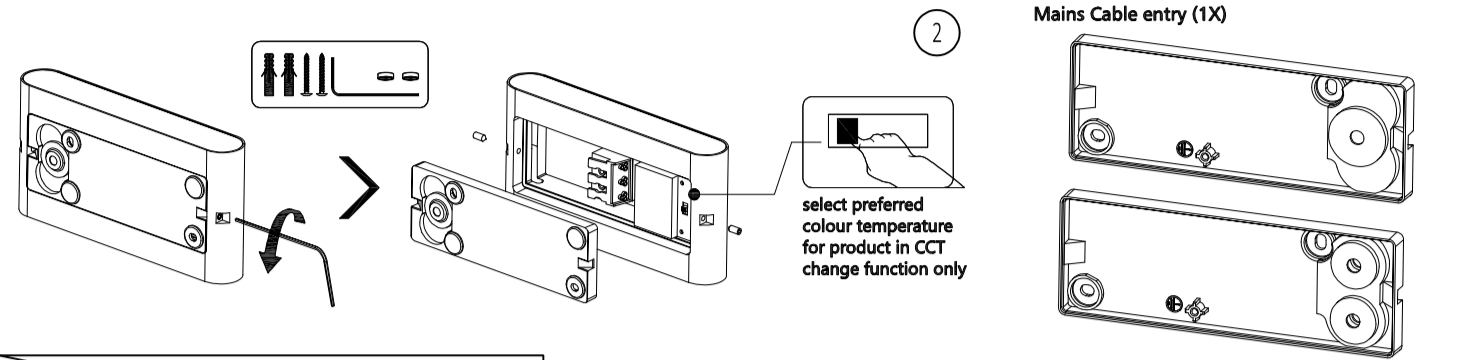
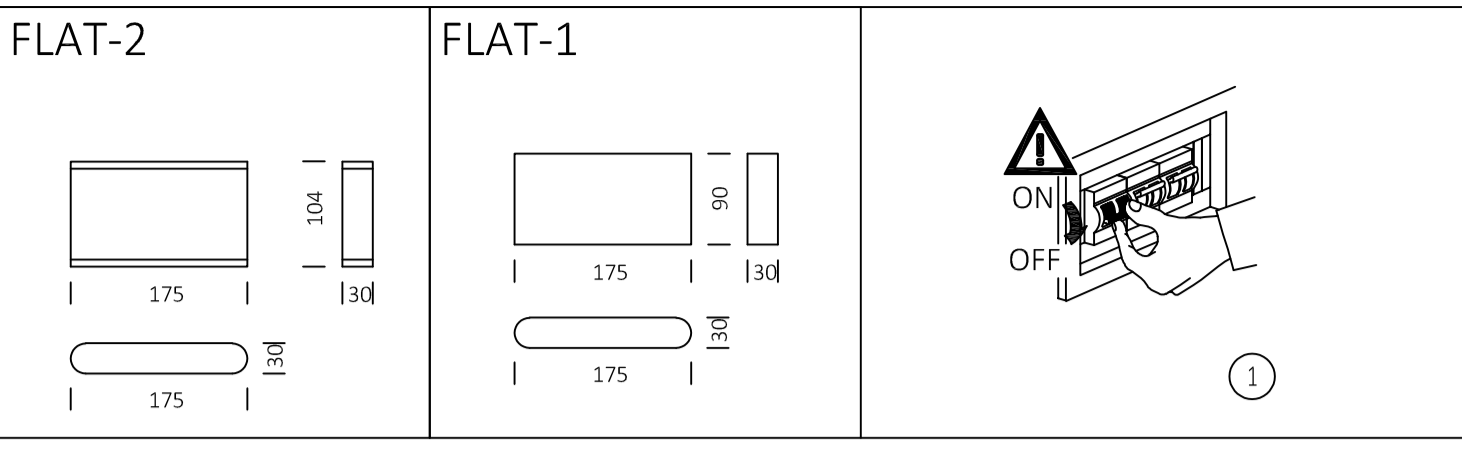


- Seguire attentamente le istruzioni per garantire un funzionamento corretto e sicuro.
- Conservare questo foglio per future necessità. Per eventuali problemi contattare il fornitore.
- Conservare l'etichetta dell'imballo per consentire la rintracciabilità del lotto di produzione, in caso di reclamo.
- Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla la garanzia e può rendere pericoloso il prodotto.
- La FOSNOVA s.r.l. declina ogni responsabilità per danni causati da un proprio prodotto montato in modo non conforme alle istruzioni.
- L'installazione dei prodotti deve essere eseguita a regola d'arte.
- Per l'anno e mese di produzione, caratteristiche e parametri, vedere l'etichetta di marcatura.
- Please follow the instructions supplied with the product to ensure proper and safe operation.
- Keep this sheet for future reference. Please contact the supplier in case of doubt.
- Keep the packaging label to allow easy tracking of the product in case of complaints.
- The product cannot be modified. Any modification will void the warranty and may make the product unsafe.
- FOSNOVA s.r.l. cannot be held responsible for damages caused by installation performed other than in strict accordance with the instructions described in this section. Products must be installed according to the state of the art.
- The year and month of construction, characteristics and parameters are indicated on the marking label.
- Suivre attentivement les indications données, pour garantir un fonctionnement correct et sans risque.
- Conservar la présente notice pour toute nécessité future. En cas de problème, contacter le fournisseur.
- Pour toute réclamation éventuelle, conserver l'étiquette de l'emballage afin de permettre la traçabilité du lot de production.
- Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification qui serait apportée annule la garantie et peut rendre l'appareil dangereux.
- FOSNOVA s.r.l. declina toda responsabilidad por los daños provocados por un producto de su marca si no se ha montado con arreglo a las instrucciones.
- La instalación de los productos tiene que realizarse cumpliendo con todos los requisitos. Para el año y el mes de producción, características y parámetros, véase la etiqueta de marcado.
- Seguir as instruções com a máxima atenção para garantir um funcionamento correcto e seguro.
- Guardar este folheto de instruções para futuras consultas. Face a qualquer problema, contactar o seu fornecedor.
- Conservar a etiqueta da embalagem a fim de permitir, em caso de reclamação, a identificação do lote de produção.
- O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efectuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
- A FOSNOVA s.r.l. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de um seu produto.
- A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
- Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.
- Чтобы гарантировать правильную и безопасную работу изделий, строго придерживайтесь инструкции.
- Сохраните этот листок для последующего использования.
- При возникновении каких-либо проблем обращайтесь к поставщику.
- Сохраните упаковочный ярлык для отслеживания партии изделий в случае возникновения претензий.
- Запрещается вносить изменения в изделия. Любое изменение делает гарантию недействительной и может сделать изделие опасным.
- FOSNOVA s.r.l. sminua s sebi odgovornost za bilo kakvo štetje, pricajno posledice narusanja instrukcij po montažu svoje produkcije.
- Ustanova izdelkov mora biti izpolnjena brezokvirno.
- God in mesec vnosa, karakteristiki in parametri so navedeni na marširnovni etiketi.
- Zamenjava napajalnega kabla se izvaja samo s kvalificiranim osebjem.
- Aby zagwarantować prawidłowe i bezpieczne funkcjonowanie urządzenia należy dokładnie przestrzegać zaleceń.
- Przechowywać instrukcję w celu wykorzystania jej w przyszłości. W przypadku wystąpienia ewentualnych problemów należy skontaktować się z dostawcą urządzenia.
- Przechowywać etykietę opakowania, aby umożliwić odszukanie partii produkcji w przypadku składania reklamacji.
- Nie modyfikować produktu. Wszelkie modyfikacje powodują unieważnienie gwarancji i mogą sprawić, że jego użycie będzie niebezpieczne.
- Firma FOSNOVA s.r.l. zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez własne produkty, zainstalowane w sposób niezgodny z zaleceniami.
- Instalację produktów należy przeprowadzić zgodnie z zasadami sztuki.
- Aby sprawdzić rok i miesiąc produkcji, właściwości i parametry należy przeczytać etykietę z oznakowaniem.



Art.	Acc. (*)	Voltage Vac	Frequency Hz	Tr °C (Tq 25°C)	Peso max. - Max weight Poids max - Höchstgewicht
365 Flat 1	Included	220-240	50/60	55	Peso máx - Peso máx Макс. вес - Waga max 0.70 Kg
366 Flat 2					



Art.	Acc. (*)	Voltage Vac	Frequency Hz	Tr °C (Tq 25°C)	Peso max. - Max weight Poids max - Höchstgewicht
365 Flat 1	Included	220-240	50/60	55	Peso máx - Peso máx Макс. вес - Waga max 0.70 Kg
366 Flat 2					

Seguire attentamente le indicazioni riportate nelle raffigurazioni. I componenti che dovessero danneggiarsi devono essere sostituiti con componenti analoghi. Posizionando il dispositivo di alimentazione, evitare il contatto tra i cavo di rete e l'apparecchio. N.B.: La conformità alla norma è garantita soltanto utilizzando dispositivi di alimentazione di sicurezza (*) che rispondono alle vigenti norme EN/IEC. Le prestazioni fotometriche dichiarate a catalogo sono garantite usando le lampade indicate (FOSNOVA). L'apparecchio è conforme alle norme EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 62493.

Please follow the instructions as shown in the relative picture. Damaged components must be replaced with new ones of the same type. When positioning the power device, ensure that the mains cable do not touch the fixture. N.B.: Conformance to standard is guaranteed only if safety power(*) device meeting regulations are used EN/IEC. The photometric performance indicated in the catalogue is guaranteed using safety power(*) devices (FOSNOVA). The spot is suitable to standards EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 62493.

Respecter scrupuleusement les indications affichées sur les sché mas. Les composants endommagés devront être remplacés par des composants du même type. En installant le alimentation de l'appareil, éviter tout contact entre le cable de reseau et l'appareil. N.B.: La conformité à la norme n'est assurée que si l'on utilise des alimentations de l'appareil de sécurité (*) qui répondent à las normes vigentes EN/IEC. Les performances photométriques reportées dans notre catalogue ne sont atteintes qu'en montant les lampes indiquées (FOSNOVA). L'appareil est conforme aux normes EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 62493.

Die in den Darstellungen aufgeführten Angaben müssen strengstens befolgt werden. Jene Bestandteile, die möglicherweise beschädigt werden könnten, müssen durch analoge Bestandteile ersetzt werden. Der Stromversorgungsgerät muß so aufgestellt werden, das primärleitungen nicht mit der leuchte in berührung kommen. N.B.: die übereinstimmung mit den richtlinien wird nur dann gewährleistet, wenn sicherheits stromversorgungsgerät (*) nach EN verwendet werden EN/IEC. Die im katalog angegebene photometrischen leistungswerte bei einsetz der in der (FOSNOVA) lampen gewährleistet. Das Gerat entspricht der Norm EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 62493.

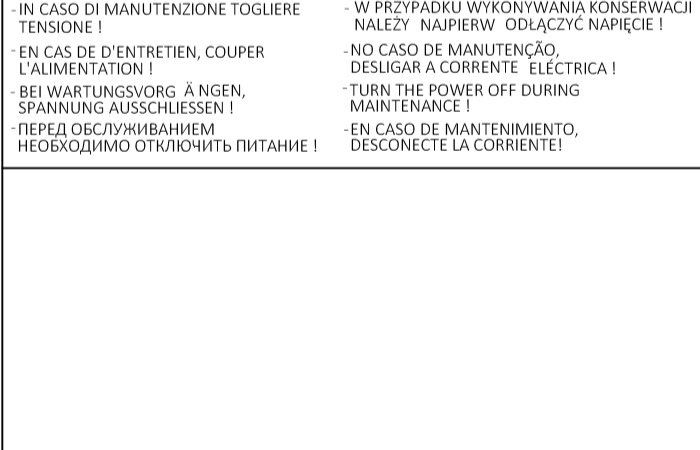
Seguir atentamente las instrucciones que se recogen en las ilustraciones. Los componentes que sufrieran daños han de ser sustituidos con componentes análogos. Al colocar el dispositivo de pde, evitar el contacto entre el cable de red y el aparato. NOTA: para actuar conforme las disposiciones reglamentarias, utilizar unicamente dispositivo de seguridad (*) que respondan a las normas vigentes EN/IEC. Las prestaciones fotometricas que declara el catalogo garantizan al utilizar las lamparas indicadas (FOSNOVA). El aparato esta conforme con las normas EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 62493.

Seguir metodosamente as instruções indicadas nas figuras. Os componentes eventualmente danificados devem ser substituidos por outros idênticos. Ao posicionar o dispositivo de alimentação, evite o contato entre o cabo de alimentação e o aparelho. Nota: A conformidade com a norma só é garantida através da utilização de dispositivos de alimentação de segurança (*) que cumpram as normas EN/IEC em vigor. O desempenho fotométrico indicado no catálogo é garantido utilizando as lâmpadas indicadas (FOSNOVA). O aparelho cumpre as normas EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 62493.

Точно следуйте указаниям, подкрепленным рисунками. Для замены неисправных компонентов используйте только аналогичные запчасти. При установке блока питания не допускать контакта между проводом электропитания и прибором. Прим.: Соответствие стандарту гарантируется только при использовании блоков аварийного питания (*), соответствующих действующим стандартам EN/IEC. Приведенные в каталоге фотометрические характеристики гарантируются при использовании указанных ламп (FOSNOVA). Прибор соответствует стандартам EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 62493.

Dokładnie przestrzegać zaleceń zamieszczonych na rysunkach. Elementy, które mogą ulec uszkodzeniu, należy zastąpić analogicznymi elementami. Podczas instalacji zadbać o to, by kabel sieciowy nie pozostawał w kontakcie z urządzeniem. Uwaga: Zgodność z normą gwarantowana jest pod warunkiem stosowania bezpiecznych urządzeń zasilających (*), odpowiadających obowiązującym normom EN/IEC. Zadeklarowane w katalogu skuteczność fotometryczną gwarantowana jest wyłącznie przy użyciu zalecanych żarówek (FOSNOVA). Urządzenie odpowiada normom EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 62493.

- COMPONENTI ELETTROSTATICI SENSIBILI NON ESERCITARE PRESSIONE SUI LED
- ELECTROSTATIC SENSITIVE COMPONENTS DO NOT PUT PRESSURE ON THE LED
- ELECTROSTÁTICAS COMPONENTES SENSIBLES NO PAS METTRE LA PRESSION SUR LA LED
- COMPONENTS SENSIBLES NAO COLOQUE PRESSAO SOBRE O LED
- Elektrostatisch gefährdete Bauelemente NICHT VERWENDEN DRUCK AUF LED
- Elettrostatica componente sensibile NO PONGA PRESSIONE SORRE EL LED
- С чувствительными компонентами НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАВЛЕНИЕ НА LED
- ELEMENTY wrażliwe elektrostatycznie NIE UZYWAĆ presję na LED



- IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE!
- EN CAS DE ENTRETIEN, COUPER L'ALIMENTATION!
- BEI WARTUNGSVORG ÄNGEN, SPANNUNG AUSSCHLESEN!
- ПЕРЕД ОБСЛУЖИВАНИЕМ НЕОБХОДИМО ОТЛЮЧИТЬ ПИТАНИЕ!
- W PRZYPADKU WYKONYWANIA KONSERWACJI NALEŻY NAPIERW ODŁĄCZYĆ NAPIĘCIE!
- NO CASO DE MANUTENÇÃO, DESLIGAR A CORRENTE ELÉCTRICA!
- TURN THE POWER OFF DURING MAINTENANCE!
- EN CASO DE MANTENIMIENTO, DESCONECTE LA CORRIENTE!

- L'apparecchio non deve, in alcuna circostanza, essere coperto con materiale isolante
- The equipment must not, under any circumstances, be covered with insulating material.
- L'appareil ne doit en aucun cas être recouvert avec du matériau isolant.
- Das Gerat darf unter keinen Umständen mit Isoliermaterial bedeckt werden.
- El aparato, bajo ninguna circunstancia debe ser cubierto con material aislante.
- Este aparelho não deve ser absolutamente coberto por material isolador.
- Ни в коем случае не накрывать прибор изолирующим материалом
- W żadnym wypadku urządzenia nie należy przykrywać materiałem izolującym.

- Per gli apparecchi di tipo Y:
- Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza o da personale qualificato equivalente al fine di evitare pericoli.

Fosnova non si assume nessuna responsabilità per eventuali deterioramenti degli oggetti esposti; gli oggetti fotosensibili se esposti all'azione dei raggi solari o di sorgenti di luce artificiale possono scolorire. L'efficacia del filtro anti-UV è subordinata al livello di illuminamento (LUX), alla distanza della sorgente luminosa, alla durata dell'esposizione e alla fotosensibilità dei singoli oggetti.

FOSNOVA shall not be liable for any deterioration of the objects on display. Light sensitive objects may fade if exposed to sunlight or artificial light sources. The effectiveness of UV filters is subject to level of illuminance (LUX), distance of the light source, length of exposition and individual objects' light sensitivity.

FOSNOVA n'assume aucune responsabilité pour toute éventuelle dété des objets soumis a exposition. Les objets photosensibles peuvent se decolorer lorsqu'ils sont exposés à l'action des rayons solaires ou de lumiere artificielle. L'efficacité du filtre anti-UV est subordonné au niveau d'éclaircissement (LUX), et à la photosensibilité des objets en question.

FOSNOVA übernimmt keinerlei haftung für die eventuellen verschlechterungen der ausgesetzten gegenstände. Die lichtempfindlichen gegenstände können, wenn sie der wirkung von sonnenstrahlen oder künstlichen lichtquellen ausgesetzt sind, verfärbt werden. Die wirkung des UV-schutzfilters hängt von der beleuchtungsstärke (LUX), der entfernung der leuchte, der dauer der ausstellung und von der lichtempfindlichkeit der einzelnen gegenstände ab.

FOSNOVA no se assume ninguna responsabilidad por posibles deterioros de los objetos expuestos. Los objetos fotosensibles, de ser expuestos a la acción de los rayos solares o fuentes de luz artificial pueden decolorarse. La eficacia del filtro anti-UV es subordinada al nivel de iluminación (LUX), a la distancia de la fuente luminosa, a la duración de la exposición y fotosensibilidad de los objetos en cuestión.

La Direttiva Europea 2012/19/UE sul trattamento dei rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici (RAEE) dispone quanto segue:
1. Gli apparecchi di illuminazione non debbono essere trattati come normali rifiuti urbani.
2. Gli apparecchi illuminanti dismessi debbono essere consegnati alle discariche espressamente autorizzate o riciccolati presso l'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio.
3. Le lampade, se smaltite con l'apparecchio, non devono essere fantumate in quanto contenenti sostanze altamente inquinanti per l'ambiente.
4. Il simbolo del bidone barrato è riportato sui prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata.
5. Lo smaltimento abusivo di detti rifiuti è punito dalla legge.

Pursuant to the EU Directive 2012/19/UE on waste electrical and electronic equipment (WEEE) the following shall apply:
1. Lighting fittings are not to be treated as urban waste.
2. Discarded lighting fittings are to be delivered to authorised waste disposal facilities or returned to the distributor when a new equipment of the same type is purchased.
3. Fixtures that are disposed of must not be disassembled or crushed as they contain highly polluting substances.
4. The crossed-out bin mark is applied to remind users that the product must be disposed of according to applicable legislation.
5. Unauthorised disposal of waste is an offence and will result in the penalties prescribed by the law.

La Directive Européenne 2012/19/UE sur le traitement des déchets des équipements électriques et électroniques (RAEE) stipule ce qui suit:
1. Les luminaires ne doivent pas être traités comme des déchets urbains classiques.
2. Les appareils d'éclairage qui ne sont plus utilisés doivent être soit mis dans les bidons à déchets expressément autorisés, soit renvoyés au distributeur lors de l'achat d'un appareil neuf.
3. Les lampes, se smaltite con l'apparecchio, ne doivent pas être brisées, étant donné qu'elles contiennent des substances fortement polluantes pour l'environnement.
4. Le symbole de la poubelle barrée est affiché sur les produits, pour rappeler l'obligation de collecte séparée.
5. Toute élimination abusive des déchets visés plus haut est punie par la loi.

Die Europäische Richtlinie 2012/19/UE, welche sich auf die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten bezieht (RAEE), legt die nachstehend aufgeführten Vorschriften fest:
1. Beleuchtungsgeräte dürfen keinesfalls wie andere normale, städtische Abfälle behandelt werden.
2. Beleuchtungsgeräte, die nicht mehr genutzt werden, müssen bei den betreffenden und ausdrücklich dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben oder direkt beim Erwerb eines neuen Geräts dem Händler übergeben werden.
3. Falls die Lampen zusammen mit dem Gerät entsorgt werden, dürfen diese keinesfalls zerbrochen sein, da sie aus umweltgefährdenden Substanzen zusammengesetzt sind.
4. Das Symbol mit dem angekreuzten Mülltonne, welches auf den Produkten vorhanden ist, soll daran erinnern, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer von anderen Abfällen getrennt werden muss.
5. Eine unerlaubte Entsorgung der genannten Abfälle wird gesetzlich bestraft.

La Directiva Europea 2012/19/UE sobre el tratamiento, reciclado y eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) establece lo siguiente:
1. Las luminarias no han de tratarse como residuos urbanos normales.
2. Las luminarias eliminadas han de entregarse en puntos limpios autorizados específicamente al distribuidor en el momento que se compra una luminaria nueva.
3. Las lámparas, si se smaltite con la luminaria, no han de triturarse ya que contienen sustancias contaminantes para el medio ambiente.
4. El símbolo de una recolección selectiva se muestra en los productos para recordar las obligaciones de recogida separada.
5. La eliminación abusiva de dichos residuos está castigada por la ley.